

# Proiectul „Centropa movies remake”

Horațiu Suci  
Colegiul Național „Julia Hasdeu” Lugoj  
România

Centropa este un Institut preocupat să păstreze memoria populației evreiești din Europa Centrală. Principalul instrument de interacțiune între Institutul Centropa și public este situl <http://www.centropa.org/>. Prin intermediul acestui site Centropa oferă și materiale pedagogice. Aici, educatorii interesați, găsesc o serie de materiale pedagogice brute (mărturii ale supraviețuitorilor evrei ai Holocaustului, mărturii ale evreilor din Europa Centrală, fotografii vechi), proiecte didactice, proiecte realizate de alți profesori și scurte film făcute pe baza mărturiilor și imaginilor supraviețuitorilor.

Ca profesor preocupat de predarea istoriei evreilor, am folosit de multe ori aceste filme, făcute pe baza unor documente istorice imagistice și orale. Totuși, am observat, că nu întotdeauna elevii mei sunt interesați și atenți atunci când vizionau aceste filme. Așa mi-a venit ideea proiectului „Centropa movies remake”. Elevii clasei a XI-a E (16/17 ani) au fost împărțiți în grupe de patru și fiecare grupă a avut ca sarcină de lucru realizarea unui remake<sup>1</sup> după unul din filmulețe Centropa. Elevii au ales să facă remaku-ri după filmele:

- Centropa 10 Years in 4 Minutes! (<https://www.youtube.com/watch?v=oihjpoYAVI0>)
- Juci Scheiner Love - On A Motorcycle (<https://www.youtube.com/watch?v=oWiswwByDE>)
- Judit Kinszki - Love on a Paper Airplane (<https://www.youtube.com/watch?v=oDVTXib6p4Q>)
- Max Uri - Looking For Frieda, Finding Frieda (<https://www.youtube.com/watch?v=OPZcFMA8oq4>).


Elevii implicați în proiect au realizat filmulețele transformând filmele originale Centropa și adăugându-le experiența lor personală. Participând la acest proiect elevii clasei implicate au învățat să realizeze filme folosind diferite programe de editare, au învățat să folosească programe de editare a fotografiilor (filmele sunt în general alb-negru), au descoperit istoria evreilor din Europa Centrală, au fost regizori, scenariști, actori.

Filmele realizate de acești elevi vor fi prezentate în cadrul Festivalului de Film al Elevilor de la Hasdeu – ediția a V-a (FF5EH).

---

<sup>1</sup> Un **remake** (din **engleză**, cu sensul de **refacere**) este un produs mass-media bazat în cea mai mare parte pe o lucrare anterioară realizată pe același mediu. Poate fi un film, un joc video, o melodie, etc. (<https://ro.wikipedia.org/wiki/Remake>)

Finding Frieda.mp4 - VLC media player  
Media Redare Audio Video Subtitlu Unelte Vizualizare Ajutor




00:18 02:20  
110%

Windows taskbar: Search, Start, Edge, File Explorer, Task View, Calendar, Photos, Home, Mail, Word, PowerPoint, Chrome, VLC, System tray (Volume, Network, Power, Time: 20:47, Date: 28.05.2017)

### Looking For Frieda, Finding Frieda (students movie)

uri\_ger\_eng\_medium.mp4 - VLC media player  
Media Redare Audio Video Subtitlu Unelte Vizualizare Ajutor




My wife Frieda Haber was born  
on June 16th, 1923 in Klagenfurt.

00:22 03:00  
110%

Windows taskbar: Search, Start, Edge, File Explorer, Task View, Calendar, Photos, Home, Mail, Word, PowerPoint, Chrome, VLC, System tray (Volume, Network, Power, Time: 20:49, Date: 28.05.2017)

### Looking For Frieda, Finding Frieda (Centropa movie)

Căutând-o pe Frieda.mp4 - VLC media player  
Media Redare Audio Video Subtitlu Unelte Vizualizare Ajutor




01:30 02:02

110%

Windows taskbar: 20:51, 28.05.2017, ROU, ROS

### Looking For Frieda, Finding Frieda (students movie)

uri\_eng\_medium.mp4 - VLC media player  
Media Redare Audio Video Subtitlu Unelte Vizualizare Ajutor



02:05 03:00

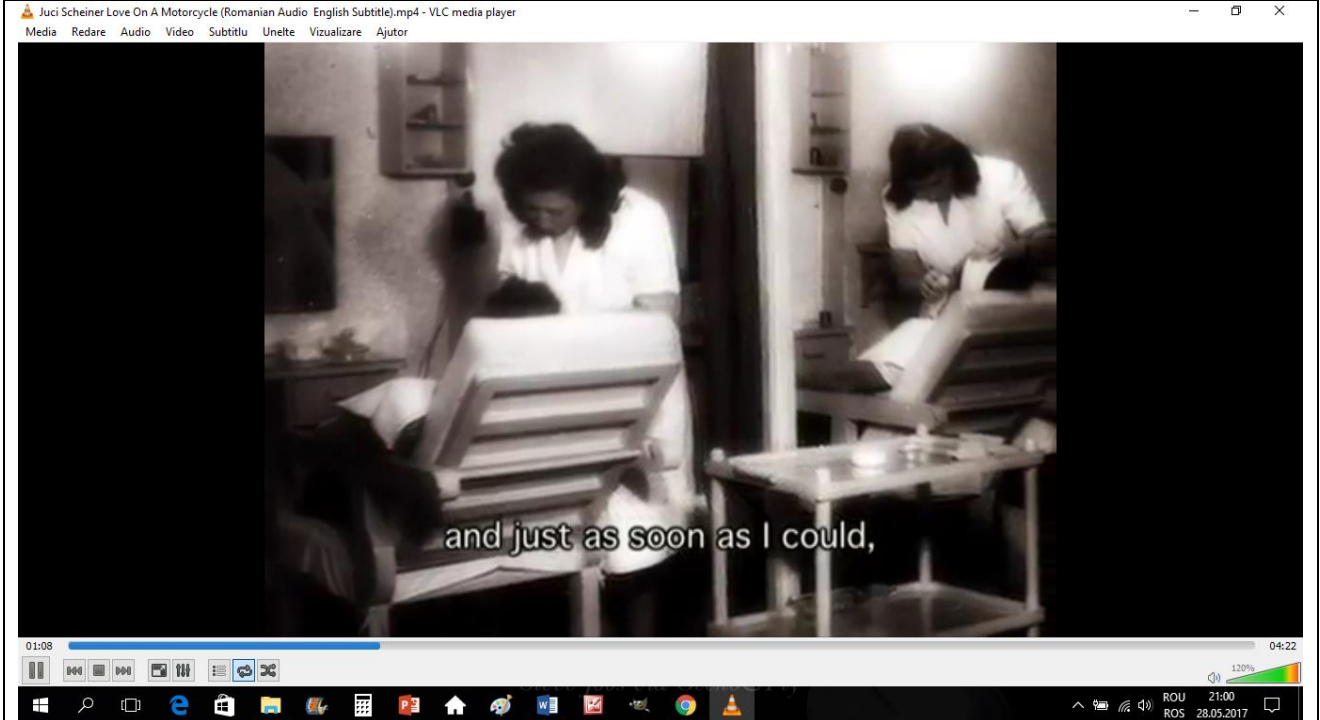
110%

Windows taskbar: 20:50, 28.05.2017, ROU, ROS

### Looking For Frieda, Finding Frieda (Centropa movie)

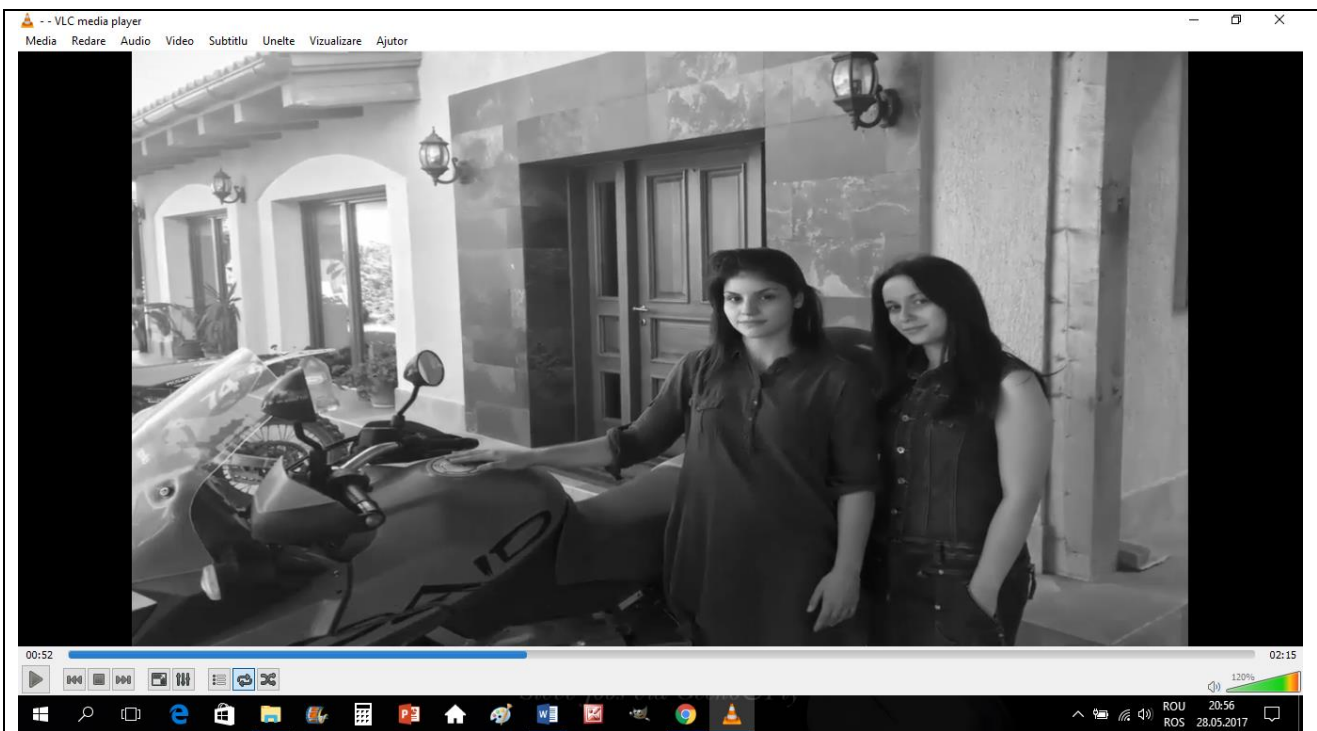


### Juci Scheiner Love - On A Motorcycle (students movie)

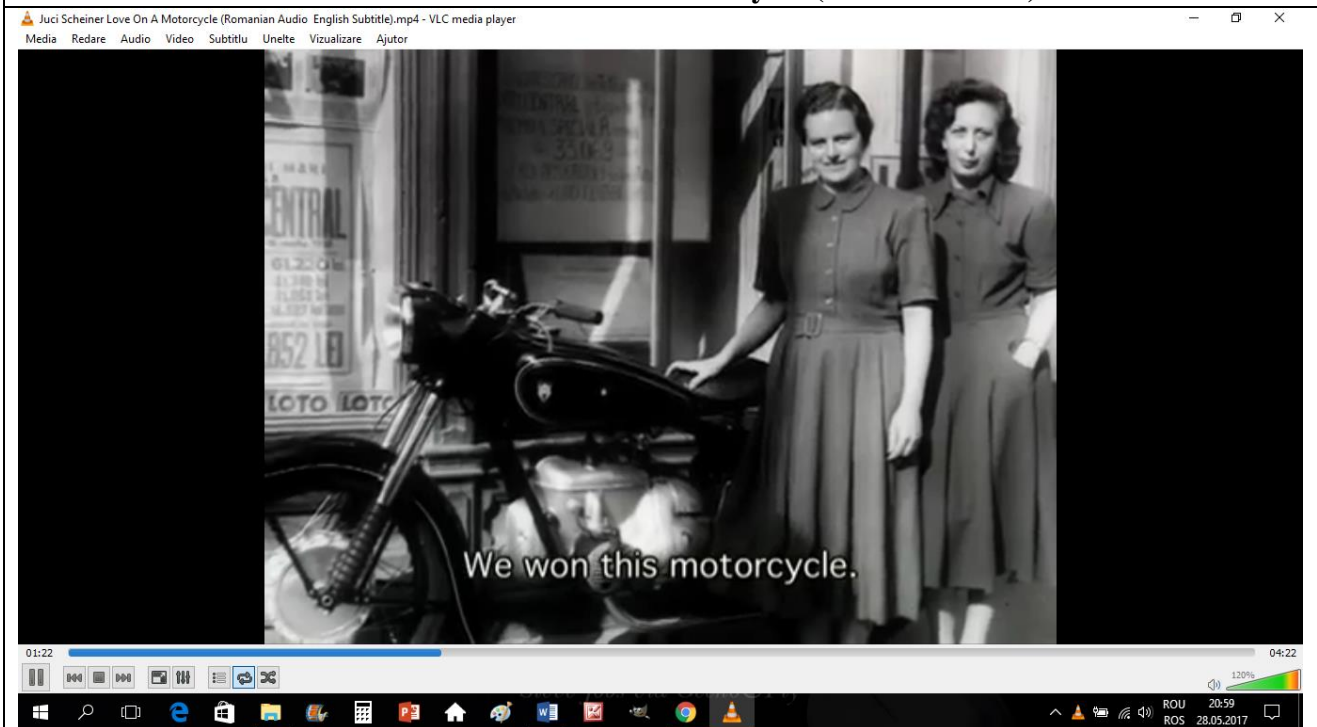


### Juci Scheiner Love - On A Motorcycle (Centropa movie)






### Juci Scheiner Love - On A Motorcycle (students movie)



### Juci Scheiner Love - On A Motorcycle (Centropa movie)

Ten Years In Two Minutes.mp4 - VLC media player  
Media Redare Audio Video Subtitlu Unelte Vizualizare Ajutor




00:34 02:27

120%

ROU 21:01  
ROS 28.05.2017

**Centropa 10 Years in 4 Minutes! (students movie)**

Centropa 10 Years in 4 Minutes!.mp4 - VLC media player  
Media Redare Audio Video Subtitlu Unelte Vizualizare Ajutor

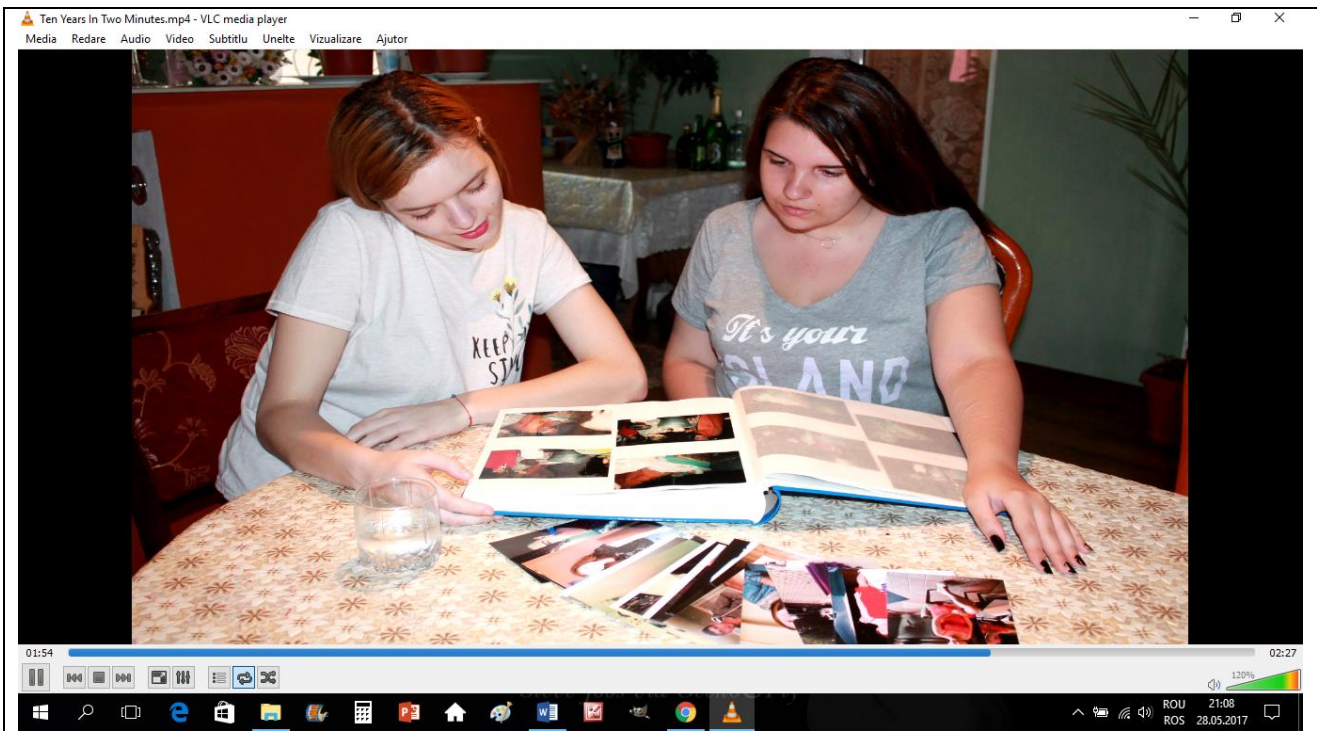


00:46 04:02

120%

ROU 21:10  
ROS 28.05.2017

**Centropa 10 Years in 4 Minutes! (Centropa movie)**




**Centropa 10 Years in 4 Minutes! (students movie)**



**Centropa 10 Years in 4 Minutes! (Centropa movie)**



Love on a paper airplane.mp4 - VLC media player  
Media Redare Audio Video Subtitlu Unelte Vizualizare Ajutor



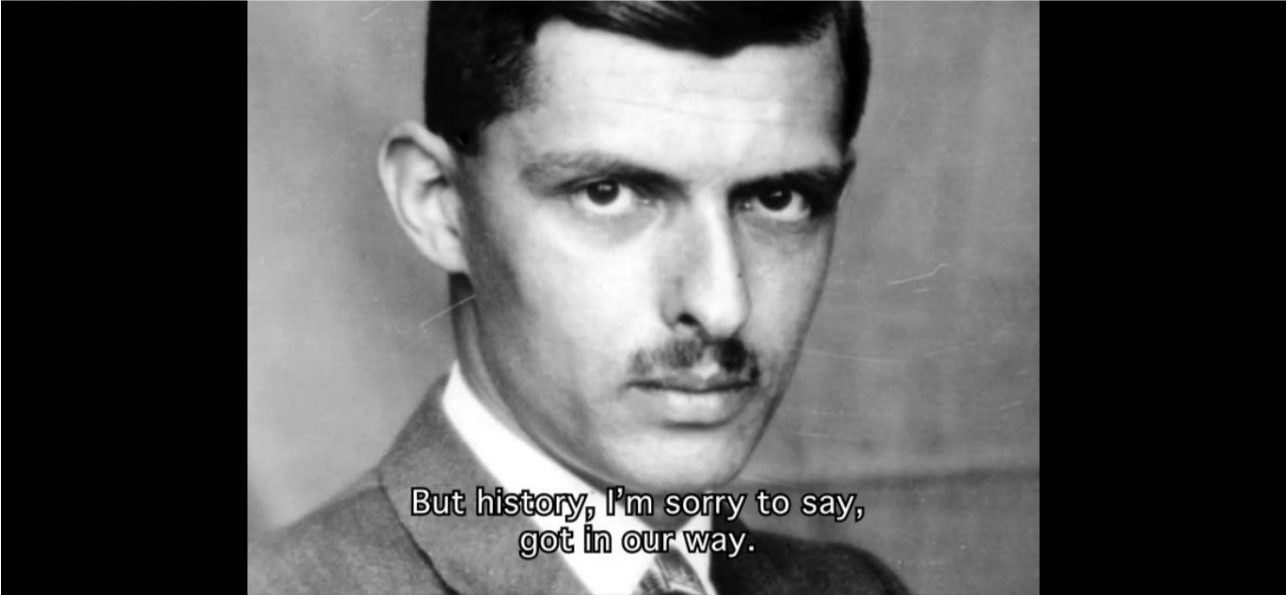
00:57 01:41

120%

Windows taskbar: Search, Start, Edge, File Explorer, VLC, Word, PowerPoint, Home, Network, Sound, Volume, 21:17, 28.05.2017, ROU, ROS

### Love on a Paper Airplane (students movie)

Filmul original de pe Centropa.mp4 - VLC media player  
Media Redare Audio Video Subtitlu Unelte Vizualizare Ajutor



But history, I'm sorry to say,  
got in our way.

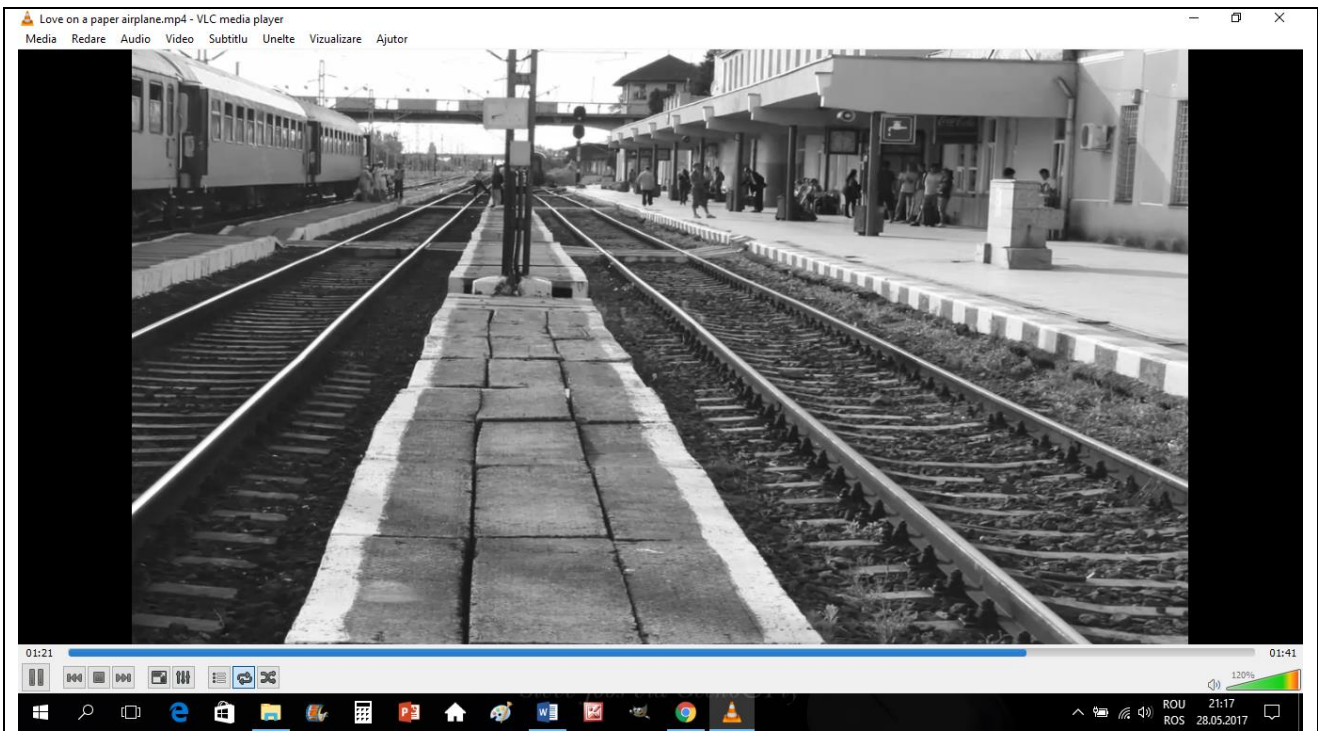
02:53 05:50

120%

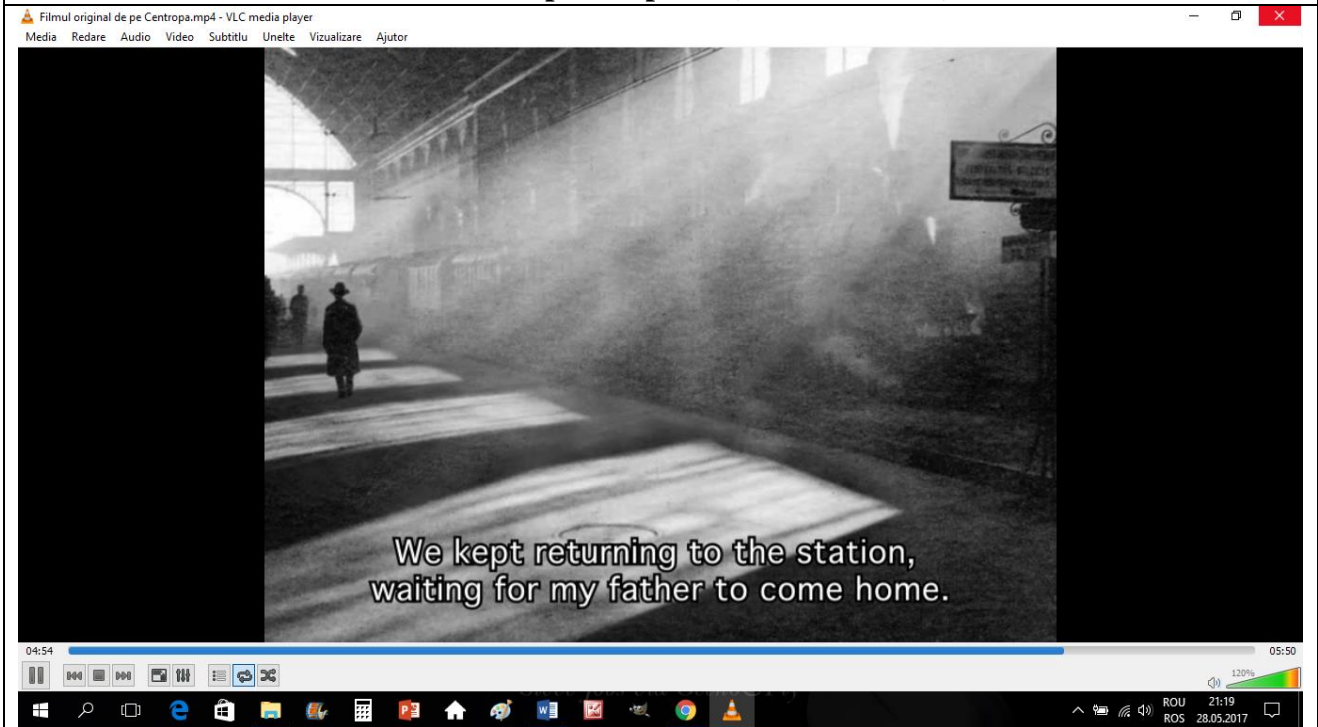
Windows taskbar: Search, Start, Edge, File Explorer, VLC, Word, PowerPoint, Home, Network, Sound, Volume, 21:18, 28.05.2017, ROU, ROS

### Love on a Paper Airplane (Centropa movie)





### Love on a Paper Airplane (students movie)



### Love on a Paper Airplane (Centropa movie)